



Hope Happenings

May the God of hope fill you with all joy and peace in believing, so that by the power of the Holy Spirit you may abound in hope. - Romans 15:13

Acontecimientos de 'Hope'

¡Que el Dios de la esperanza los llene de todo gozo y paz en la fe, para que rebosen de esperanza por el poder del Espíritu Santo!

- Romanos 15:13

APRIL / ABRIL 2024

PASTOR'S MESSAGE



The Lord says:

Those who honor me I will honor, and those who despise me shall be lightly esteemed.

1 Samuel 2:30

God's judgment against the Priest Eli means the end of his priestly line. But what did Eli do or not. Even though his name means: high or elevated, and he was the high priest in Israel (1 Samuel 1:9). But what does it mean to honor the Lord? Obey, respect, obeying him in thoughts, words and deeds. Eli in his position as high priest had a great honor and privilege and at the same time a great responsibility to take care that his children lived and to take care to do the Divine office (sacrifices) with reverence and holiness before the Lord. The bad behavior of his children reached his ears but he was indolent and because of that came the end of his priesthood and death – fatal and sudden. Maybe you say but I am not a pastor or leader, just one who comes to worship. Hasn't the Lord given you a gift, vocation, or responsibility in the congregation? With all love and respect, doing my pastoral work, I told the boy Fernando that I was preparing him to be an acolyte and help at the altar. Unfortunately, a few days later he had an accident and stopped attending. I had told him, be strong because the Lord says: I honor those who honor me. He is already going to school but I think his relationship with the Lord and the congregation has cooled, I pray for him and ask for your prayers.

My beloved ones: if two Angels were sent by the Lord God Almighty: One to be president of the Synod and another to sweep the streets of the least clean City, which one would be more satisfied and happy? Both. Because? Because both would be doing the will of the

one who sent them, honoring him. Beloved, what is your maximum or minimum responsibility and/or privilege in the church, I suggest you do it with dedication and faithfulness and with the blessings that He has given us and we put everything we are at the feet of the Lord to honor Him, because he says: FOR THEM THAT HONOUR ME I WILL HONOUR, AND THEY THAT DESPISE ME SHALL BE LIGHTLY ESTEEMED. (KJV)

Dear Lord, it was not a coincidence that you found us and called us to serve you, help us to consecrate ourselves and dedicate ourselves to your service with everything we are and possess: energy, talents and gifts. In your name Lord Jesus Christ we pray, amen.

Yours in the mission,
Pastor Ochoa



MENSAJE DEL PASTOR



Dice el Señor:

Yo honro a los que me honran y humillo a los que me desprecian. 1 Samuel 2:30

El juicio de Dios contra el Sacerdote Elí, significa el fin de su línea sacerdotal. Pero qué hizo o no Elí. A pesar de que su nombre significa: alto, elevado., y era el sumo sacerdote en Israel (1 de Samuel 1:9). Pero que significa honrar al Señor ? Obedecer, respetar, obedeciéndole en pensamientos, palabras y obras. Eli en su posición de sumo sacerdote tenía un gran honor y privilegio y a la vez una gran responsabilidad de cuidar que sus hijos vivieran y cuidaran de hacer el oficio Divino (holocaustos) con reverencia y santidad ante el Señor. Llegaron a sus oídos la mala conducta de sus hijos

pero él fue indolente y a causa de eso vino el fin de su sacerdocio y muerte fatal y repentina. Quizá usted diga pero yo no soy pastor o líder, sólo uno que viene a adorar. Acaso no le ha dado el Señor un don, vocación o responsabilidad en la congregación? Con todo amor y respeto, Haciendo mi trabajo pastoral le dije al niño Fernando que lo precaria para que fuera acolito y ayudara en el altar. Lamentablemente a los pocos días se accidentó y dejó de asistir. Le había dicho esfuérzate porque el Señor dice: yo honro a los que me honran. Ya está yendo a la escuela pero creo se a enfriado su relación con el Señor y la congregación, oró por él y pido sus oraciones.

Mis amados: si dos Ángeles fueren enviados por el Señor Dios Todopoderoso: Uno para ser él presidente del Sínodo y otro a barrer las calles de la Ciudad menos limpia, cual estaría más satisfecho y feliz? Los

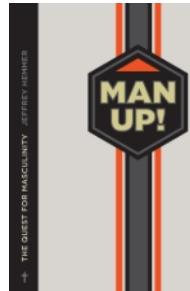
dos. Por qué? Porque ambos estarían haciendo la voluntad de quien los envió, honrándolo. Amado (a) cual es tu máxima o mínima responsabilidad y/o privilegio en la iglesia, te sugiero hazlo con entrega y dedicación y con los bienes que que nos ha dado y todo lo que somos lo ponemos a los pies del Señor para darle honra, porque él dice: YO HONRARÉ A LOS QUE ME HONRAN, Y LOS QUE ME TUVIEREN EN POCO, SERÁN VILES. (RVA)

Amado Señor, no fue una casualidad que nos encontraras y nos llamaras a servirte, ayúdanos a consagrarnos y dedicarnos a tu servicio con todo lo que somos y poseemos: energía, talentos y dones. En tu nombre Señor Jesucristo oramos, amén.

De ud. (s) en la misión,
Pastor Ochoa



New men's group now forming! Are you interested in being part of a men's group for Bible study and outings? A new group is now forming so see Mike Luna if you are interested. Their first Bible study will be reading the book entitled **Man Up! The Quest for Masculinity** by Jeff Hemmer. The group will also be going on outings for fellowship and food. All men 16-100 are welcome!



¡Se está formando un nuevo grupo masculino! ¿Estás interesado en ser parte de un grupo de hombres para estudios bíblicos y salidas? Se está formando un nuevo grupo, así que consulte a Mike Luna si está interesado. Su primer estudio bíblico será la lectura del libro titulado **Man Up! The Quest for Masculinity** de Jeff Hemmer. El grupo también realizará salidas de compañerismo y comida. ¡Todos los hombres entre 16 y 100 años son bienvenidos!



Dear friends of the Lutheran Mission Society San Diego!

Grace and peace!

We would like to invite you to a special lunch / event sponsored by the Lutheran Laymen League with the purpose to celebrate and highlight some of the ministries that are active in San Diego.

The event will take place at St Paul's Lutheran Church (Pacific Beach), on April 14, at noon.

See more details on the flyer attached.

Please, register through the link below:

<https://www.eventbrite.com/e/celebrating-ministries-in-san-diego-tickets-845265360447?aff=oddtcreator>

Your presence is much appreciated!

Pastor Voss

--

Laerte Tardelli Voss

Missionary Director

Lutheran Mission Society San Diego

(858) 305-1990



¡Queridos amigos de la Sociedad Misionera Luterana de San Diego!

¡Paz y gracia!

Nos gustaría invitarlo a un almuerzo/evento especial patrocinado por la Liga Luterana Laica con el propósito de celebrar y resaltar algunos de los ministerios que están activos en San Diego.

El evento tendrá lugar en la Iglesia Luterana de San Pablo (Pacific Beach), el 14 de abril al mediodía.
Vea más detalles en el folleto adjunto.
Por favor, regístrate a través del siguiente enlace:
<https://www.eventbrite.com/e/celebrating-ministries-in-san-diego-tickets-845265360447?aff=oddtcreator>

¡Tu presencia es muy apreciada!
Pastor Voss
--
Laerte Tardelli Voss
Director Misionero
Lutheran Mission Society San Diego
(858) 305-1990

Together in the Mission of Christ

April 14, 2024 at Noon
at St. Paul's Lutheran Church -San Diego

TO CELEBRATE MINISTRIES IN SAN DIEGO



Trinity Food Pantry

Deacon Mark Kunkee

Mil Generaciones-Tijuana

Melissa Salomon

King of the Nations

Rev. Nader Hanna

MISSION: SALAM

Dennis Wetjen

Lutheran Mission Society San Diego

Rev. Tardelli Voss



Sponsored by the Sunshine Zone of the Southern California Lutheran Laymen's League

Lunch will be provided





CHRIST WITH US IN



by Judith A. Zeiss

The Great “Indeed”

On the first day of the week, very early in the morning, the women took the spices they had prepared and went to the tomb. They found the stone rolled away from the tomb, but when they entered, they did not find the body of the Lord Jesus. While they were wondering about this, suddenly two men in clothes that gleamed like lightning stood beside them. ... “Why do you look for the living among the dead? He is not here; He is risen!”

Luke 24:1-6

In the last four months, we have celebrated the Advent and birth of Jesus, we have heard of the gathering of his 12 disciples and His teaching and His miracles. And we have witnessed his ride into Jerusalem, seen Him establish the communion for the forgiveness of sin and for remembrance, we have seen Him suffer anguish in the garden as He begged His father to take the cup of sacrifice for the sins of the world from his lips. We have seen his betrayal, his arrest, his illegal and specious trial, his beating, his humiliation and his bitter, innocent suffering and death. And we have rejoiced to hear the good news: “He is not here; He is risen!”. And we have greeted each other with the victorious; “Christ is Risen! He is Risen, Indeed!”

As Christians, this very good news is ours to share. If we truly love our neighbors, if we truly have compassion on those who are spiritually blind and spiritually ignorant, we have a duty of love to respond and to proclaim this salvation. It is the “INDEED!”, the fact, the truth, without question, in reality, incontrovertibly, undeniably, assuredly, incontestably, inarguably, honestly and surely that must light the fire of faith and compel us to love, to pray for, to speak of Christ’s death and resurrection to all people. And this salvation is a gift. It cannot be earned; there is nothing within us that makes us deserving of this mercy and grace. God is love; it is who He is and the glory is to God alone. Ask God to grant you an awesome wonder, a spirit of humility, the mantle of servanthood. What a wonder our God is!! Indeed! Without any merit or

worthiness in me, God gave His only begotten Son to suffer and die in my stead.

Each and every one of us is precious to God. We each have been given gifts and talents, understanding and resources. Indeed, we have been equipped to share the message, to work the good work, to fight the good fight and to do so with joy and great anticipation of life eternal. You are held in God’s loving hands and He will wipe away all of your tears. God loved you so much **“that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life”** John 3:16 (NIV). Indeed! This was done for us and our salvation was completed through Christ’s death and resurrection. How could we not eagerly proclaim to all people: “Christ is Risen! He is Risen! Indeed!!

Heavenly Father, fill my heart with the joy of my salvation. Through the power of the Holy Spirit, move me to share the good news with others and let others see Jesus at work in me. Amen.



CRISTO CON NOSOTROS EN



por Judith A. Zeiss

El gran “en verdad”

Pero el primer día de la semana, muy temprano, las mujeres regresaron al sepulcro. Llevaban las especias aromáticas que habían preparado. Como se encontraron con que la piedra del sepulcro había sido quitada, entraron; pero no hallaron el cuerpo del Señor Jesús. Mientras ellas se preguntaban qué podría haber pasado, dos hombres con vestiduras resplandecientes se pararon junto a ellas. ... «¿Por qué buscan entre los muertos al que vive? No está aquí. ¡Ha resucitado!»

Lucas 24:1-6

En los últimos cuatro meses hemos celebrado el Adviento y nacimiento de Jesús, hemos oído hablar de la reunión de sus 12 discípulos y de Sus enseñanzas y Sus milagros. Y hemos sido testigos de su entrada en Jerusalén, lo hemos visto establecer la comunión para el perdón de los pecados y para la memoria, lo hemos visto sufrir angustia en el huerto mientras le rogaba a su padre que tomara la copa del sacrificio por los

pecados del mundo de sus labios. Hemos visto su traición, su arresto, su juicio ilegal y engañoso, sus palizas, su humillación y su sufrimiento y muerte amargos e inocentes. Y nos hemos alegrado al escuchar la buena noticia: “No está aquí; ¡Ha resucitado!”. Y nos hemos saludado con los victoriosos; “¡Cristo ha resucitado! ¡Ha resucitado en verdad!”

Como cristianos, podemos compartir esta muy buena noticia. Si realmente amamos a nuestro prójimo, si realmente tenemos compasión de aquellos que son espiritualmente ciegos e espiritualmente ignorantes, tenemos el deber de amor de responder y proclamar esta salvación. Es el “¡EN VERDAD!”, el hecho, la verdad, sin lugar a dudas, en realidad, de manera incontrovertible, innegable, segura, indiscutible, honesta y segura que debe encender el fuego de la fe y obligarnos a amar, a orar y a hablar de la muerte y resurrección de Cristo a todas las personas. Y esta salvación es un regalo. No se puede ganar; no hay nada dentro de nosotros que nos haga merecedores de esta misericordia y gracia. Dios es amor; es quién es Él y la gloria es sólo para Dios. Pídele a Dios que te conceda una maravilla

asombrosa, un espíritu de humildad, el manto de servicio. Que maravilla es nuestro Dios!! ¡En verdad! Sin ningún mérito o dignidad en mí, Dios dio a su Hijo unigénito para sufrir y morir en mi lugar.

Todos y cada uno de nosotros somos preciosos para Dios. A cada uno de nosotros se nos han dado dones y talentos, comprensión y recursos. De hecho, hemos sido equipados para compartir el mensaje, realizar el buen trabajo, pelear la buena batalla y hacerlo con gozo y gran anticipación de la vida eterna. Estás en las amorosas manos de Dios y Él enjugará todas tus lágrimas. Dios te amó tanto “**que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree no se pierda, sino que tenga vida eterna**” Juan 3:16. ¡En verdad! Esto se hizo por nosotros y nuestra salvación se completó mediante la muerte y resurrección de Cristo. ¿Cómo no proclamar con entusiasmo a todos los hombres: “¡Cristo ha resucitado! ¡Él ha resucitado! ¡¡En verdad!!

Padre Celestial, llena mi corazón con el gozo de mi salvación. A través del poder del Espíritu Santo, muéveme a compartir las buenas nuevas con otros y deja que otros vean a Jesús obrando en mí. Amén.



+CHRISTIAN SYMBOL+

VICTOR'S CROSS

Also called the conqueror's cross, the victor's cross is composed of the Greek cross, recognized by its four equal arms, adorned with Greek letters in each quadrant. The top left letters stand for Jesus and the top right letters stand for Christ (the horizontal lines above them indicate that they are abbreviations). The four letters across the bottom spell the Greek word for conqueror.



+SÍMBOLO CRISTIANO+

CRUZ DEL VENCEDOR

También llamada cruz del conquistador, la cruz del vencedor está compuesta por la cruz griega, reconocida por sus cuatro brazos iguales, adornados con letras griegas en cada cuadrante. Las letras superiores a la izquierda representan a Jesús y las letras superiores a la derecha representan a Cristo (las líneas horizontales sobre ellas indican que son abreviaturas). Las cuatro letras en la parte inferior deletrean la palabra griega para conquistador.

Unless Otherwise Noted Scriptures Printed in English are from the ESV and Spanish from the RVC

A menos que se indique lo contrario, las Escrituras impresas en inglés son de ESV y en español de RVC

BIBLE TRANSLATIONS USED THIS MONTH / TRADUCCIONES DE LA BIBLIA USADAS ESTE MES

- English Standard Version (ESV), The Holy Bible, English Standard Version. ESV® Text Edition: 2016. Copyright © 2001 by Crossway Bibles, a publishing ministry of Good News Publishers.
- King James Version (KJV)
- New International Version (NIV) Holy Bible, New International Version®, NIV® Copyright ©1973, 1978, 1984, 2011 by Biblica, Inc.® Used by permission. All rights reserved worldwide.
- Reina Valera Contemporánea (RVC), Copyright © 2009, 2011 by Sociedades Bíblicas Unidas



HOPE Lutheran Church Iglesia Luterana 'HOPE'

The Lutheran Church Missouri Synod
Iglesia Luterana – Sínodo de Missouri

6749 Tait Street,
San Diego, CA 92111-6531
(858)268-4688

(858) 412-0688 text / texto

www.Hope4SanDiego.org

ChurchOffice@Hope4SanDiego.org

OficinaDeLaIglesia@Hope4SanDiego.org

Sunday Worship

9:30 a.m. English

11:30 a.m. Spanish

Bible Study following each service

Servicio del Domingo

9:30 a.m. Ingles

11:30 a.m. Español

Estudio Bíblico después de cada servicio

<p style="text-align: center;">Events <i>held at 6749 Tait Street unless otherwise indicated (Weekly meetings subject to change)</i></p>	<p style="text-align: center;">Eventos <i>celebrado en 6749 Tait Street a menos que se indique lo contrario (Reuniones semanales sujetas a cambios)</i></p>
<p>Wednesday, April 3 – Wednesday, April 10 Office Closed</p> <p>Thursday, April 11 10:00 a.m. – Sew Holy (Quilting Group) Quilts Lutheran World Relief</p> <p>Sunday, April 14 12:00 p.m. – Together in the Mission of Christ at St. Paul's Pacific Beach</p> <p>Tuesday, April 16 7:00 p.m – Board Meeting</p> <p>Tuesday, April 23 5:00 p.m – Concordia Seminary, St. Louis Call Day Service (Pot luck and viewing party)</p> <p>Sunday, April 28 Congregational Update 2:00 p.m. – Fellowship Hall Reserved</p> <p>Tuesday, April 30 – Friday, May 3 Parking lot resurfacing</p>	<p>Miércoles, 3 de abril – miércoles, 10 de abril Oficina Cerrada</p> <p>Jueves, 11 de abril 10:00 a.m. – Sew Holy (Grupo de acolchado) Edredones para Lutheran World Relief</p> <p>Domingo, 14 de abril 12:00 p.m. – Together in the Mission of Christ en St. Paul's de Pacific Beach</p> <p>Martes, 16 de abril 7:00 p.m. – Reunión de la junta</p> <p>Martes, 23 de abril 5:00 p.m. – Servicio del día de la Llamada en Concordia Seminary, St. Louis (Cena y fiesta de proyección)</p> <p>Domingo, 28 de abril Actualización para la congregación 2:00 p.m. – 'Fellowship Hall' Reservado</p> <p>Martes, 30 de abril – viernes, 3 de mayo Re-pavimentación del parqueadero</p>
<p>Every Monday 5:00 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved 5:30 p.m. – Fellowship Hall Reserved</p> <p>Every Tuesday 5:00 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved</p> <p>Every Thursday 12:00 p.m. – Bible Study in Spanish (Cool Down Coffee, 750 E St., Chula Vista) 3:00 p.m. – Bible Study in English 6:30 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved</p> <p>Every Friday 10:00 a.m. – Bible Study in English 5:00 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved</p> <p>Various Days and Locations Abundant Life Groups ~ Check with your group leader</p>	<p>Cada Lunes 5:00 p.m. – 'Multi-Purpose Room' Reservado 5:30 p.m. – 'Fellowship Hall' Reservado</p> <p>Cada Martes 5:00 p.m. – Multi-Purpose Room' Reservado</p> <p>Cada Jueves 12:00 p.m. – Estudio Bíblico en español (Cool Down Coffee, 750 E St., Chula Vista) 3:00 p.m. – Estudio Bíblico en inglés 6:30 p.m. – 'Multi-Purpose Room' Reservado</p> <p>Cada Viernes 10:00 a.m. – Estudio Bíblico en inglés 5:00 p.m. – 'Multi-Purpose Room' Reservado</p> <p>Varios días y lugares Grupos de Vida Abundante ~ Consulta con tu líder de grupo</p>